



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 October 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия
Пункт 144 повестки дня
План конференций

План конференций

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о плане конференций (A/75/89). При этом Комитет имел в своем распоряжении доклад Комитета по конференциям за 2020 год (A/75/32), в приложении I к которому содержится текст проекта резолюции о плане конференций. В ходе рассмотрения доклада Комитет получил дополнительную информацию и разъяснения, а в заключение ему были представлены письменные ответы, датированные 18 октября 2020 года.
2. Доклад Генерального секретаря о плане конференций представляется в соответствии с резолюцией 74/252 Генеральной Ассамблеи и другими соответствующими мандатами. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что доклад не сопряжен ни с какими финансовыми последствиями. **Консультативный комитет считает, что в докладе изложен ряд инициатив, которые могут иметь определенные финансовые последствия; к их числу относятся инициативы по использованию технологий, повышению производительности и преодолению последствий пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и положения с ликвидными средствами. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой представить всеобъемлющую информацию о финансовых последствиях таких инициатив, если таковые имеются, в следующем докладе о плане конференций.**
3. Консультативный комитет напоминает, что в связи с предлагаемым бюджетом по программам на 2021 год он высказал ряд замечаний и рекомендаций, касающихся конференционного управления, по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», в том числе в отношении многоязычия и равного отношения к

* Переиздано по техническим причинам 9 ноября 2020 года.



официальным языкам, услуг по обработке документации и связанных с этим услуг, объема работы и производительности служб письменного перевода, доступной среды для инвалидов и не предусмотренных в расписании мероприятий и совещаний (см. [A/75/7](#), гл. II, пп. I.52–I.79).

4. Консультативный комитет напоминает, что в пункте 5 своего доклада о плане конференций ([A/73/93](#)) Генеральный секретарь указал, что в целях осуществления согласованной стратегии конференционного управления было обеспечено предусмотренное мандатом разграничение обязанностей между четырьмя местами службы. В пункте 36 своей резолюции [73/270](#) Генеральная Ассамблея отметила завершение внутриорганизационного анализа, касающегося механизмов подотчетности и четкого разграничения ответственности между заместителем Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению и генеральными директорами отделений Организации Объединенных Наций в Вене, Женеве и Найроби за применение правил конференционного управления, его осуществление и использование соответствующих ресурсов. В этой резолюции Ассамблея также просила Генерального секретаря представить ей доклад о результатах внутриорганизационного анализа на ее семьдесят четвертой сессии и в этой связи сослалась, в частности, на пункт 36 своей резолюции [72/19](#). **Консультативный комитет отмечает, что в докладе Генерального секретаря ([A/75/89](#)) не содержатся результаты внутриорганизационного анализа, привести которые Генеральная Ассамблея просила в своей резолюции [72/19](#), и выражает надежду на то, что эта информация будет приведена в следующем докладе Генерального секретаря о плане конференций. Комитет также выражает надежду на то, что в целях обеспечения эффективного использования ресурсов и реального осуществления мандатов в рамках системы ключевых показателей эффективности будут определены четкие показатели подотчетности, касающиеся делегирования полномочий.**

II. Организация заседаний и документооборота

5. В своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что все четыре места службы приняли меры для повышения коэффициента использования услуг устного перевода ([A/75/89](#), п. 9). В результате этого общий коэффициент использования таких услуг в 2019 году составил 84 процента, что на 2 процентных пункта больше, чем в 2018 году (там же, рисунок I). Общее число заседаний, проведенных в четырех местах службы в 2019 году, увеличилось с 34 962 до 36 892, или на 6 процентов, по сравнению с соответствующим показателем 2018 года (там же, рисунок II).

6. Что касается заседаний, проводимых за пределами мест расположения постоянных штаб-квартир, то Генеральный секретарь отмечает, что в 2019 году благодаря комплексному глобальному управлению была достигнута условная экономия в размере 668 019 долл. США, что на 18 процентов меньше, чем в 2018 году. Из этой суммы 340 000 долл. США были сэкономлены на путевых расходах, которые были начислены организаторам заседаний через Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби. Такая экономия обусловлена факторами, не зависящими от Секретариата, включая количество, сроки и место проведения заседаний (там же, п. 13). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что условная экономия является одним из способов количественной оценки эффективности обслуживания заседаний за

пределами штаб-квартир, когда такие заседания благодаря применению системы комплексного глобального управления обслуживаются группами из самого близкого в географическом плане места службы, а не из того места службы, в котором находится штаб-квартира заседающего органа.

7. В своем докладе Генеральный секретарь поясняет, что административная инструкция [ST/AI/416](#) от 26 апреля 1996 года была заменена административной инструкцией [ST/AI/2019/4](#) от 23 сентября 2019 года, озаглавленной «Использование помещений в Центральных учреждениях в Нью-Йорке для проведения совещаний, конференций, мероприятий и выставок». Новая инструкция служит для определения ролей и обязанностей в организации совещаний и мероприятий, которые проводятся за рамками официальных межправительственных процессов (там же, п. 14). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что во всех четырех местах службы используются разные механизмы возмещения расходов и возврата платежей за предоставляемые соответствующим образом услуги. **Консультативный комитет выражает надежду на то, что информация, касающаяся механизмов возмещения расходов, используемых во всех четырех местах службы, будет представлена Генеральной Ассамблее во время рассмотрения ею доклада Генерального секретаря (см. также [A/75/538](#), п. 10) и будет включаться в будущие доклады Генерального секретаря о плане конференций.**

8. Генеральный секретарь отмечает, что общий показатель соблюдения подразделениями-составителями сроков представления включенных в график документов для целей обработки (редактирования, письменного перевода и форматирования) в 2019 году немного вырос и составил 93 процента. Показатель соблюдения Секретариатом четырехнедельного максимального срока обработки документов, представленных вовремя и не превышающих установленного числа слов, также увеличился, достигнув 99 процентов. При этом показатель соблюдения сроков выпуска оставался высоким и составлял 94 процента ([A/75/89](#), п. 26). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что, согласно соответствующим мандатам на представление докладов, Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению и подразделения-составители устанавливают сроки представления докладов Департаменту. Эти сроки, в свою очередь, используются для мониторинга и представления отчетности о прогрессе, достигнутом в деле обеспечения своевременного представления и выпуска документов.

9. Консультативный комитет был также проинформирован о том, что из 122 докладов, представленных на рассмотрение Пятого комитета в 2019 году, 113 (или 93 процента) были представлены вовремя. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что под 113 из 122 докладов, представленных вовремя, имеются в виду доклады, предназначенные для рассмотрения Пятым комитетом и представленные на текущий момент. В этот список входят также другие доклады, которые не подлежат рассмотрению Консультативным комитетом, и доклады, которые еще не представлены. Комитет был также проинформирован о том, что Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению не располагает информацией о том, когда департаменты-составители представляют свои предварительные неотредактированные доклады Консультативному комитету. В целях определения возможных сроков представления все доклады обсуждаются секретариатом Консультативного комитета и группой планирования Секции управления документооборотом Департамента. Комитет отмечает, что в обеспечиваемой Департаментом

информации о сроках представления докладов Консультативного комитета не учитывается множество факторов, в том числе количество дней, затраченных на получение ответов от Секретариата после завершения слушаний по различным докладам (в 2019 году этот срок составлял в среднем три недели, а в одном случае — 83 дня (максимальный показатель)). В 2020 году, по состоянию на 20 октября, среднее количество дней между проведением слушаний и представлением ответов на вопросы, заданные в ходе таких слушаний, составляло 26 дней. Количество дней, затрачиваемых на представление ответов, а также качество этих ответов влияют на время, затрачиваемое Консультативным комитетом на доработку и представление его докладов, которые всегда координируются с секретариатом Пятого комитета. **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в полной мере сотрудничать с Комитетом в целях дальнейшего улучшения сроков представления докладов и дополнительной информации, а также обеспечения качества и точности представляемых информации и данных.**

10. В докладе Генерального секретаря содержится обновленная информация о проекте по оцифровке, согласно которой новый этап проекта «Оцифровка: откроем доступ к знаниям, накопленным Организацией Объединенных Наций за 70 лет», начался в апреле 2020 года и, как ожидается, продлится пять лет. В рамках нового этапа усилия будут сосредоточены на расширении объема метаданных и доступа к официальным документам Организации Объединенных Наций (там же, п. 42). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что текущий проект основывается на осуществлявшемся ранее проекте, который предусматривал оцифровку и обеспечение электронного хранения исторических и старых документов. В предыдущем проекте оцифровка этих документов имела ключевое значение, поскольку они (особенно те из них, которые были изданы в период 1945–1960 годов) были в плохом состоянии и быстро разрушались. Он предусматривал проведение нескольких основных мероприятий по обработке приблизительно 78 000 отсканированных и загруженных документов (1,25 млн страниц). **Консультативный комитет с удовлетворением отмечает усилия по оцифровке исторических и старых документов Организации.**

11. Что касается использования технологий, то в своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что на портале gMeets появились новые функции и возможности, *Журнал Организации Объединенных Наций* был значительно модернизирован и обновлен, масштабы использования системы регистрации и аккредитации участников заседаний “Indico” с открытым исходным кодом продолжали расширяться, платформа для цифровых записей была обновлена, а в Женеве была разработана полностью автоматизированная технология, позволяющая преобразовывать устную речь в текст (там же, пп. 16–22). Если говорить об управлении документооборотом, то в этой области были разработаны два инструмента управления знаниями: а) центр знаний «Афина», который представляет собой интернет-платформу, доступную для всего языкового персонала, включая подрядчиков, и обеспечивающую доступ к инструкциям, типовым регламентам и руководствам по каждому языку, а также к руководящим принципам и информации о технологиях, разработанных Департаментом и используемых штатными сотрудниками и внешними клиентами; и б) СПОТ — программа самостоятельного онлайн-обучения, работа над которой была завершена в 2019 году и которая была открыта для пользования 1 апреля 2020 года — в первые недели удаленной работы в связи с пандемией COVID-19 (там же, п. 43). Помимо этого, в системе eLUNA был создан новый модуль для преобразования

резолюций Генеральной Ассамблеи в машиночитаемый формат, и был испытан новый прототип нового информационно-технологического инструмента, известного как «составитель официальных отчетов и связанный с ними информационный инструмент», или «Орбита» (там же, пп. 45 и 48). **Консультативный комитет отмечает усилия Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению и рекомендует Генеральному секретарю продолжать его усилия по использованию технологий в работе Департамента и стандартизации технологий, используемых в основных местах службы (см. п. 2 выше).**

III. Укомплектование штатов

12. В пунктах 55–59 своего доклада Генеральный секретарь описывает ряд мер, принятых в 2019 году в отношении набора языковых сотрудников и сокращения количества вакантных должностей. К ним относятся дистанционное тестирование при приеме на работу, активизация информационно-разъяснительной работы с потенциальными кандидатами, учебная подготовка потенциальных кандидатов в рамках стажировок и практики, осуществление проекта по внедрению программы дистанционного тестирования устных переводчиков и использование социальных сетей. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что в связи с текущим положением с ликвидными средствами и в рамках мер по смягчению последствий, действующих с 1 апреля 2020 года, оформление на службу кандидатов, отобранных на вакантные языковые должности, было отложено, а набор персонала был приостановлен. По состоянию на 30 сентября 2020 года в Службе французского письменного перевода в Нью-Йорке насчитывалось 17 вакансий (3 С-5, 8 С-4 и 6 С-3), в Службе русского письменного перевода в Нью-Йорке — 12 вакансий (1 С-5, 7 С-4 и 4 С-3), в Службе испанского письменного перевода — 12 вакансий (2 С-4 и 10 С-3). **Консультативный комитет принимает к сведению положение дел с вакантными должностями и надеется, что все вакантные должности будут заполнены в оперативном порядке.**

13. В ответ на запрос Консультативному комитету была представлена таблица, включающая данные о распределении устных и письменных переводчиков со всех официальных языков с разбивкой по странам гражданства во всех четырех местах службы в 2017, 2018 и 2019 годах (см. приложение). **Консультативный комитет вновь отмечает, что, принимая во внимание прилагаемые Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению усилия по обеспечению более широкого географического представительства письменных переводчиков на английский, французский и испанский языки, Консультативный комитет по-прежнему отмечает высокую долю среди письменных и устных переводчиков лиц из ограниченного числа стран и в связи с этим рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря принять дополнительные меры для расширения географического представительства переводчиков (см. A/74/7, гл. II, п. I.66).**

14. Что касается информационно-разъяснительной деятельности, то в ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению продолжает осуществлять «информационно-разъяснительную программу», направленную на: а) повышение осведомленности о текущих и будущих возможностях в

языковых службах Организации Объединенных Наций; и b) обеспечение большего соответствия существующих программ подготовки языковых специалистов высочайшим стандартам Организации Объединенных Наций в целях привлечения квалифицированных кандидатов для трудоустройства на языковые должности в Организации. Для достижения этих целей языковые службы Организации Объединенных Наций используют ряд механизмов, включая специальные соглашения о сотрудничестве и официальные соглашения с соответствующими учреждениями, партнерские отношения с международными организациями и государствами-членами, организацию стажировок и практики и использование различных коммуникационных продуктов, включая многоязычные веб-сайты Организации и ее каналы в социальных сетях, для распространения информации о стажировках в языковых службах и стимулирования языковых специалистов из числа квалифицированных кандидатов к подаче заявок на участие в конкурсных экзаменах при обеспечении как можно более широкого географического представительства. **Консультативный комитет отмечает усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем в плане осуществления информационно-разъяснительной деятельности для решения кадровых проблем в будущем, и призывает его активизировать такие усилия.**

15. В ответ на запрос Консультативный комитет был также информирован о том, что, хотя общее число стажеров в языковых службах Организации Объединенных Наций в четырех местах службы в 2019 году сократилось на 8 процентов, число стажеров из Африканского региона и региона Латинской Америки и Карибского бассейна за тот же период увеличилось на 50 и, соответственно, 120 процентов. Стажировку в языковых службах прошли в общей сложности 16 человек, являющихся гражданами 11 стран этих регионов — 6 стран Африки и 5 стран Латинской Америки и Карибского бассейна. В 2020 году на стажировках сказалась пандемия COVID-19, поскольку были введены ограничения на поездки, начали использоваться альтернативные варианты организации служебной деятельности и набор стажеров был приостановлен. Несколько языковых служб Организации Объединенных Наций отказались от организации официальных стажировок, сделав выбор в пользу дистанционного обучения. **Консультативный комитет отмечает усилия, предпринятые в отношении программы стажировок, и призывает Генерального секретаря прилагать дальнейшие усилия для обеспечения географического многообразия среди языковых стажеров.**

16. В своем докладе Генеральный секретарь поясняет, что в октябре 2019 года в результате кризиса ликвидности были введены меры жесткой экономии, включая отмену ежегодных отпусков и отказ от привычного найма временного внешнего персонала в период пиковой нагрузки на семьдесят четвертую сессию Генеральной Ассамблеи (A/75/89, п. 70). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что за период пандемии, то есть с 16 марта 2020 года и по настоящее время, общая производительность служб письменного перевода достигла 6,7 страницы на переводчика в день. Чтобы справиться с объемом работы в условиях, когда использование внешнего потенциала было ограничено в связи с кризисом ликвидности, в Отделе документации в Нью-Йорке был внедрен механизм регулирования предоставления ежегодных отпусков. За период с января по август 2020 года сотрудниками Отдела было использовано 5384 отпусковых дня по сравнению с 9053 днями в 2019 году и 9534 днями в 2018 году. По Женеве достоверной информации о том, были ли отменены ежегодные отпуска из-за мер жесткой экономии, введенных в последнем квартале 2019 года, не было, однако результаты анализа тенденций, проведенного в

отношении использования дней ежегодного отпуска в 2020 году во время пандемии COVID-19, свидетельствуют о том, что число использованных отпускных дней с начала пандемии в марте 2020 года по сравнению с теми же месяцами 2019 года существенно сократилось. В Вене некоторым сотрудникам было предложено рассмотреть вопрос о переносе отпуска из соображений служебной необходимости. **Консультативный комитет обеспокоен отменой заявлений на отпуск и рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря изучить альтернативные способы обеспечить выполнение работы, которые не имели бы негативных последствий для благополучия и психического здоровья сотрудников.**

IV. Помещения и обеспечение доступности

17. В своей резолюции [74/253](#) Генеральная Ассамблея настоятельно призвала Генерального секретаря выполнить все 10 рекомендаций, содержащихся в докладе Объединенной инспекционной группы ([A/74/217](#); [JIU/REP/2018/6](#)), включая рекомендацию 6, согласно которой административным руководителям организаций системы Организации Объединенных Наций следует к декабрю 2021 года предусмотреть, без ущерба для мер по обеспечению доступности участия в заседаниях и конференциях для инвалидов, возможность дистанционного участия во всех организуемых ими совещаниях и конференциях. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что во всех четырех местах службы и в региональных комиссиях были опробованы коммерческие платформы. С учетом полученных результатов в мае 2020 года началась закупочная деятельность с целью получить лицензии для дальнейшего тестирования и возможного обеспечения заседаний устным переводом в условиях, когда и все участники, и устные переводчики работают дистанционно, а также когда устные переводчики и другой вспомогательный персонал работают из помещений Организации Объединенных Наций, а все или некоторые участники заседаний работают дистанционно.

18. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что в июле 2020 года к числу имеющихся вариантов были добавлены системы дистанционного синхронного перевода. Текущие решения в различной степени затрудняют участие инвалидов в том, что касается использования экранных дикторов и возможности субтитрирования и надежного обеспечения сурдоперевода. Платформы и поставщики сознавали эту необходимость и предпринимали усилия, направленные на устранение таких барьеров в обозримом будущем. В 2019 году во всех местах службы был достигнут прогресс в деле осуществления стратегии Организации Объединенных Наций по инклюзии лиц с инвалидностью. Подразделения Секретариата, занимающиеся конференционным обслуживанием, продолжали обеспечивать наличие доступной среды при проведении заседаний, на которых могут предоставляться соответствующие услуги или при проведении которых на такие услуги выделяются внебюджетные средства. **Консультативный комитет вновь отмечает усилия Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению по обеспечению доступности, напоминает о своих предыдущих замечаниях и рекомендациях в отношении доступности (см. также [A/74/538](#), п. 25, [A/73/458](#), пп. 20 и 21, и [A/74/7](#), пп. I.67–I.68) и призывает Генерального секретаря продолжать прилагать усилия по обеспечению доступности всех видов конференционных услуг. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой включать в его будущие доклады о плане**

конференций всеобъемлющую информацию об обеспечении доступной среды для инвалидов.

V. Последствия пандемии COVID-19

19. Во введении к своему докладу, а также в информации, представленной Консультативному комитету по его запросу, Генеральный секретарь разъясняет последствия пандемии для конференционного обслуживания, включая отмену и перенос включенных и не включенных в расписание заседаний, необходимость организации и переноса отмененных или перенесенных заседаний, низкий уровень ресурсов для конференционного обслуживания и сложность обеспечения удаленного устного перевода на виртуальных заседаниях. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован об извлеченных уроках и передовом опыте, накопленном во время пандемии, и скорректированных методах работы. Финансовые последствия непроведения заседаний будут определены в конце года, а информация о них будет представлена Генеральной Ассамблее в рамках отчетности о результатах работы.

20. Консультативный комитет отмечает усилия Генерального секретаря, направленные на обеспечение бесперебойного оказания услуг во время пандемии, и надеется, что обновленная информация о последствиях пандемии COVID-19 для различных услуг, оказываемых Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, а также о мерах по повышению эффективности, наряду с информацией о финансовых последствиях инициатив, реализуемых для решения текущих проблем, будет представлена Генеральной Ассамблее во время рассмотрения ею доклада Комитета о предлагаемом бюджете по программам на 2021 год ([A/75/7](#)) (см. также [A/75/7](#), гл. II, п. I.77).

VI. Заключение

21. С учетом своих замечаний и рекомендаций, содержащихся в пунктах выше, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять доклад Генерального секретаря к сведению.

Приложение

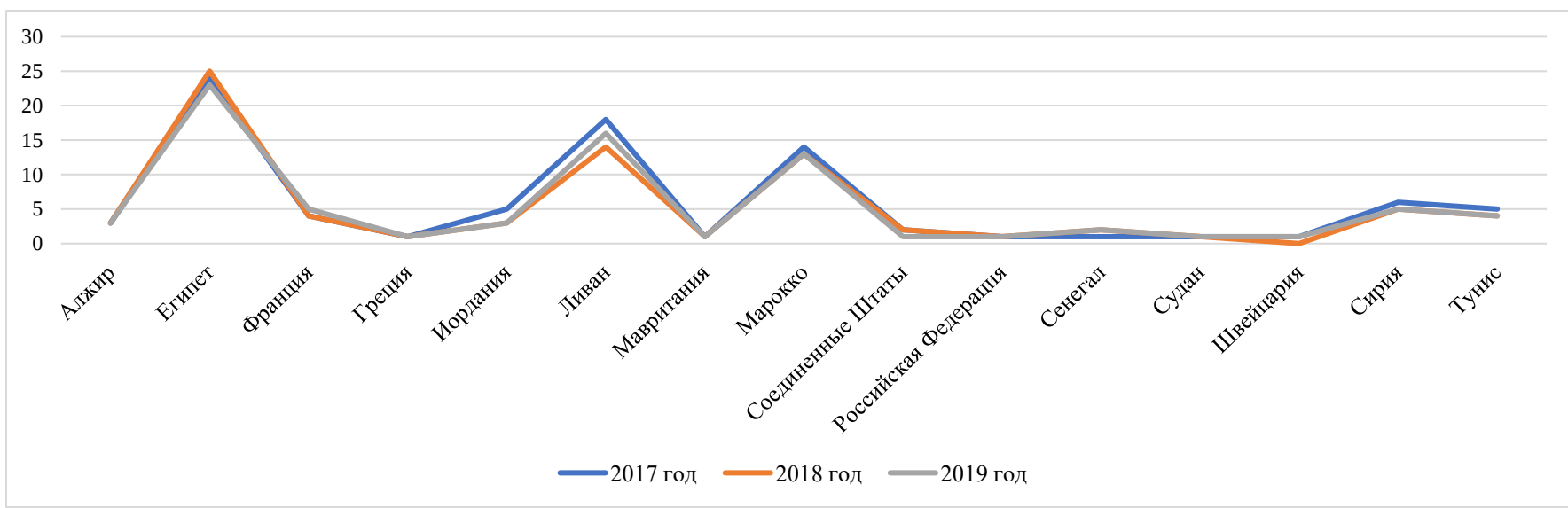
Сводная информация о языковом персонале в разбивке по языкам, странам гражданства и местам службы (только устные и письменные переводчики) и анализ тенденций за трехлетний период 2017–2019 годов

Арабский язык (устные и письменные переводчики), с разбивкой по местам службы

Место службы	Год	Алжир	Греция	Египет	Иордания	Ливан	Мавритания	Марокко	Российская Федерация	Сенегал	Сирия	Соединенные Штаты	Судан	Тунис	Франция	Швейцария	Всего
Нью-Йорк	2017	2	0	20	3	11	0	3	0	1	3	1	0	1	0	1	46
	2018	2	0	21	2	8	0	3	0	2	0	1	0	1	0	3	43
	2019	2	0	19	1	9	0	3	0	2	3	0	0	1	0	1	41
Женева	2017	0	0	3	2	6	1	9	0	0	3	0	0	2	3	0	29
	2018	0	0	3	1	5	1	8	0	0	0	0	0	2	3	2	25
	2019	0	0	3	2	6	1	8	0	0	2	0	0	1	3	0	26
Вена	2017	0	1	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	2	1	0	8
	2018	0	1	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	1	1	0	7
	2019	0	1	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	1	2	0	8
Найроби	2017	1	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	4
	2018	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	4
	2019	1	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	1	0	0	5

Арабский язык (устные и письменные переводчики), всего, с разбивкой по годам

Год	Алжир	Греция	Египет	Иордания	Ливан	Мавритания	Марокко	Российская Федерация	Сенегал	Сирия	Соединенные Штаты	Судан	Тунис	Франция	Швейцария	Всего
2017	3	1	24	5	18	1	14	1	1	6	2	1	5	4	1	87
2018	3	1	25	3	14	1	13	1	2	5	2	1	4	4	0	79
2019	3	1	23	3	16	1	13	1	2	5	1	1	4	5	1	80

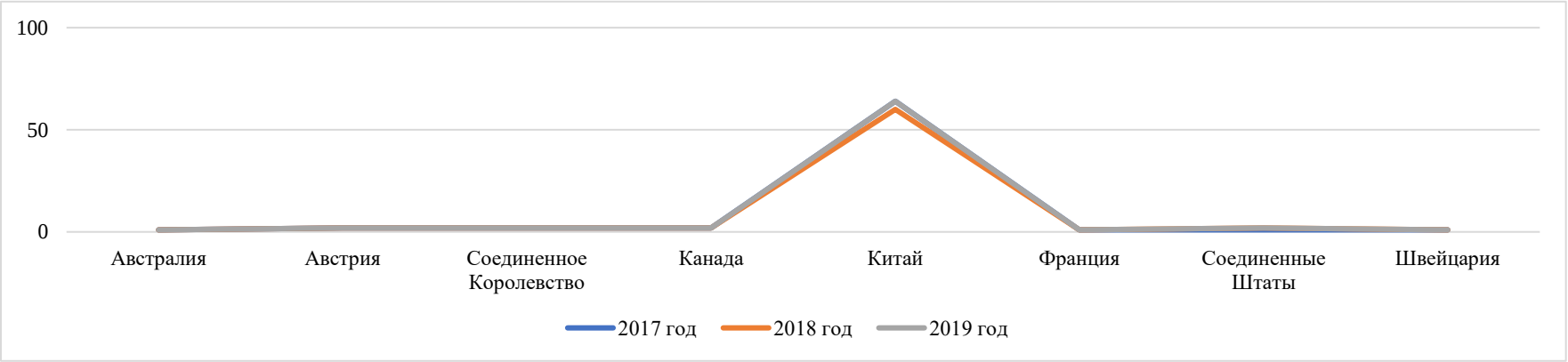


Китайский язык (устные и письменные переводчики), с разбивкой по местам службы

Место службы	Год	Австралия	Австрия	Канада	Китай	Соединенное Королевство	Соединенные Штаты	Франция	Швейцария	Всего
Нью-Йорк	2017	0	1	1	39	1	0	0	0	42
	2018	1	0	1	37	1	0	0	0	40
	2019	1	0	1	40	1	0	0	0	43
Женева	2017	0	0	1	19	1	1	1	1	24
	2018	0	0	1	17	1	1	1	1	22
	2019	0	0	1	17	1	1	1	1	22
Вена	2017	2	0	0	9	0	0	0	0	11
	2018	0	2	0	5	0	0	0	0	7
	2019	0	2	0	6	0	0	0	0	8
Найроби	2017	0	0	0	1	0	0	0	0	1
	2018	0	0	0	3	0	1	0	1	4
	2019	0	0	0	1	0	1	0	1	2

Китайский язык (устные и письменные переводчики), всего, с разбивкой по годам

Год	Австралия	Австрия	Канада	Китай	Соединенное Королевство	Соединенные Штаты	Франция	Швейцария	Всего
2017	1	2	2	64	2	1	1	1	74
2018	1	2	2	60	2	2	1	2	71
2019	1	2	2	64	2	2	1	2	75

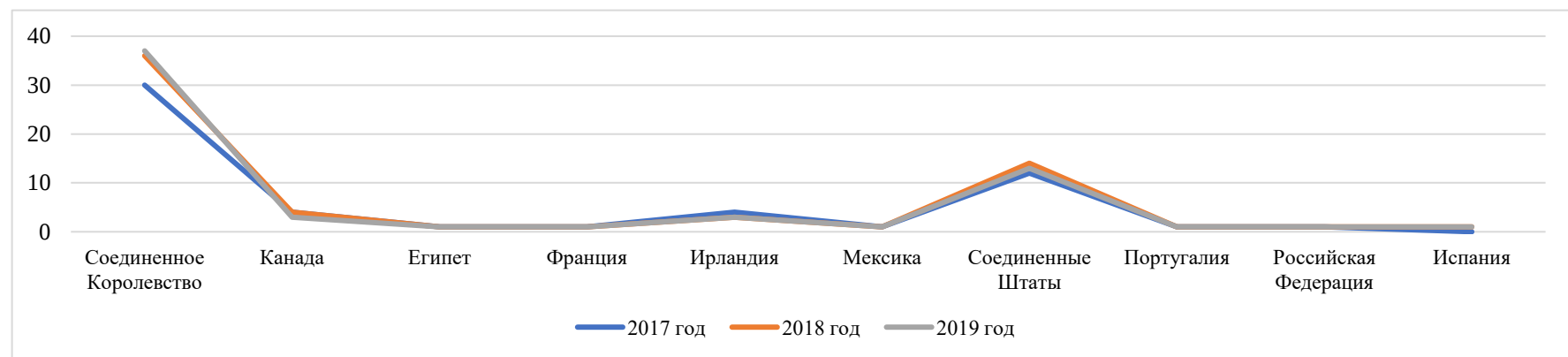


Английский язык (устные и письменные переводчики), с разбивкой по местам службы

Место службы	Год	Египет	Ирландия	Испания	Канада	Мексика	Португалия	Российская Федерация	Соединенное Королевство	Соединенные Штаты	Франция	Всего
Нью-Йорк	2017	1	0	0	2	1	0	0	9	7	1	21
	2018	1	0	1	2	1	0	0	12	9	1	27
	2019	1	0	1	2	1	0	0	12	8	1	26
Женева	2017	0	2	0	2	0	1	1	16	4	0	26
	2018	0	1	0	2	0	1	1	20	4	0	29
	2019	0	1	0	1	0	1	1	20	4	0	28
Вена	2017	0	2	0	0	0	0	0	1	1	0	4
	2018	0	2	0	0	0	0	0	1	1	0	4
	2019	0	2	0	0	0	0	0	2	1	0	5
Найроби	2017	0	0	1	0	0	0	0	6	0	0	7
	2018	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	3
	2019	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	3

Английский язык (устные и письменные переводчики), всего, с разбивкой по годам

Год	Египет	Ирландия	Испания	Канада	Мексика	Португалия	Российская Федерация	Соединенное Королевство	Соединенные Штаты	Франция	Всего
2017	1	4	0	4	1	1	1	30	12	1	55
2018	1	3	1	4	1	1	1	36	14	1	63
2019	1	3	1	3	1	1	1	37	13	1	62

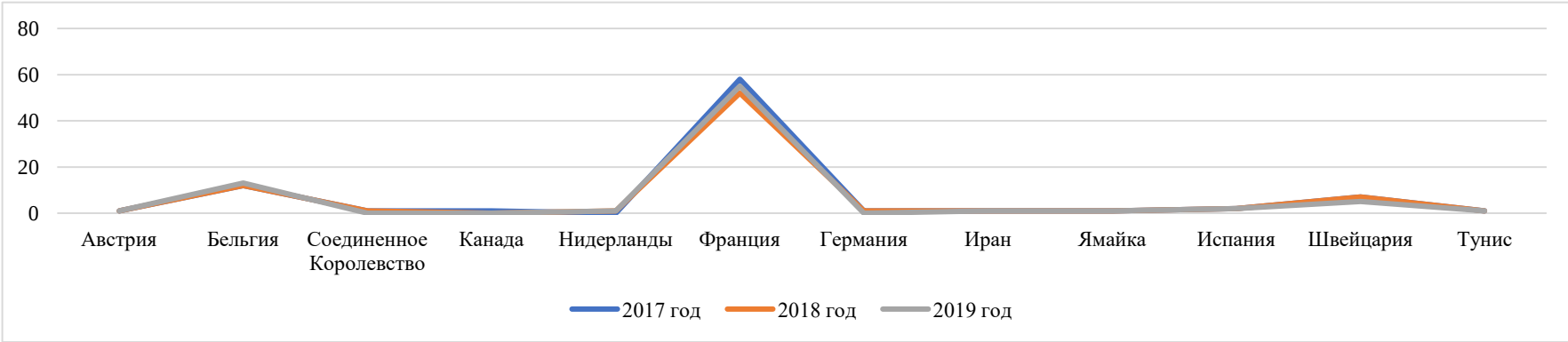


Французский язык (устные и письменные переводчики), с разбивкой по местам службы

Место службы	Год	Австрия	Бельгия	Германия	Иран	Испания	Канада	Нидерланды	Соединенное Королевство	Тунис	Франция	Швейцария	Ямайка	Всего
Нью-Йорк	2017	0	4	0	0	1	1	0	1	1	27	3	1	39
	2018	0	4	0	0	1	0	0	1	1	24	3	1	35
	2019	0	4	0	0	1	0	0	0	1	28	1	1	36
Женева	2017	1	5	1	1	1	0	0	0	0	22	4	0	35
	2018	1	5	1	1	1	0	0	0	0	20	4	0	33
	2019	1	6	0	1	1	0	0	0	0	20	4	0	33
Вена	2017	0	3	0	0	0	0	0	0	0	7	0	0	10
	2018	0	3	0	0	0	0	0	0	0	6	0	0	9
	2019	0	3	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	8
Найроби	2017	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2
	2018	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2	0	0	3
	2019	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2	0	0	3

Французский язык (устные и письменные переводчики), всего, с разбивкой по годам

Год	Австрия	Бельгия	Германия	Иран	Испания	Канада	Нидерланды	Соединенное Королевство	Тунис	Франция	Швейцария	Ямайка	Всего
2017	1	12	1	1	2	1	0	1	1	58	7	1	86
2018	1	12	1	1	2	0	1	1	1	52	7	1	80
2019	1	13	0	1	2	0	1	0	1	55	5	1	80

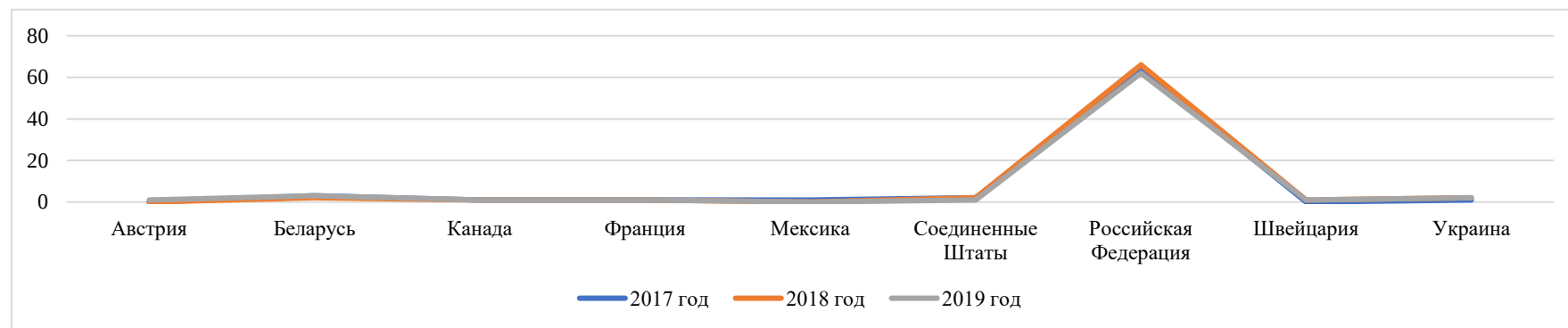


Русский язык (устные и письменные переводчики), с разбивкой по местам службы

Место службы	Год	Австрия	Беларусь	Канада	Мексика	Российская Федерация	Соединенные Штаты	Украина	Франция	Швейцария	Всего
Нью-Йорк	2017	0	3	0	0	32	2	0	1	0	38
	2018	0	2	0	0	31	2	0	1	0	36
	2019	0	3	0	0	28	1	0	1	0	33
Женева	2017	0	0	1	1	25	0	1	0	0	28
	2018	0	0	1	0	26	0	1	0	1	29
	2019	0	0	1	0	26	0	1	0	1	29
Вена	2017	0	0	0	0	6	0	0	0	0	6
	2018	0	0	0	0	7	0	0	0	0	7
	2019	1	0	0	0	6	0	0	0	0	7
Найроби	2017	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
	2018	0	0	0	0	2	0	1	0	0	3
	2019	0	0	0	0	2	0	1	0	0	3

Русский язык (устные и письменные переводчики), всего, с разбивкой по годам

Год	Австрия	Беларусь	Канада	Мексика	Российская Федерация	Соединенные Штаты	Украина	Франция	Швейцария	Всего
2017	0	3	1	1	64	2	1	1	0	73
2018	0	2	1	0	66	2	2	1	1	75
2019	1	3	1	0	62	1	2	1	1	72



Испанский язык (устные и письменные переводчики), с разбивкой по местам службы

Место службы	Год	Аргентина	Венесуэла	Египет	Испания	Колумбия	Куба	Марокко	Мексика	Перу	Соединенные Штаты	Франция	Чили	Швейцария	Всего
Нью-Йорк	2017	3	0	0	28	1	0	0	1	0	2	0	0	0	35
	2018	4	0	1	26	1	0	0	1	0	2	0	0	0	35
	2019	4	0	1	20	1	0	0	1	0	1	0	0	0	28
Женева	2017	0	0	0	22	1	0	0	0	0	0	1	0	1	25
	2018	0	0	0	18	1	0	0	1	0	0	1	0	1	22
	2019	0	0	0	22	1	0	0	1	0	0	0	0	1	25
Вена	2017	1	1	0	2	0	1	1	0	1	0	0	1	0	8
	2018	1	1	0	3	0	1	1	0	1	0	0	1	0	9
	2019	1	1	0	4	0	0	0	0	0	0	0	1	0	7
Найроби	2017	1	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	4
	2018	0	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	3
	2019	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	2

Испанский язык (устные и письменные переводчики), всего, с разбивкой по годам

Год	Аргентина	Венесуэла	Египет	Испания	Колумбия	Куба	Марокко	Мексика	Перу	Соединенные Штаты	Франция	Чили	Швейцария	Всего
2017	5	1	0	54	2	2	1	1	1	2	1	1	1	72
2018	5	1	1	49	2	2	1	2	1	2	1	1	1	69
2019	5	1	1	46	3	1	0	2	0	1	0	1	1	62